

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 127 (2001)  
**Heft:** 12: Natürlich wohnen

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Normen: Vernehmlassungen

## Vornorm SIA 205

Diese Vornorm wird die Empfehlung aus dem Jahr 1984 ersetzen. Sie aktualisiert im wesentlichen die Informationen im Schnittstellenbereich Strasse und unterirdische Leitungen. Die massgebenden Inhalte dieser Vornorm sind:

- Grundlagen für die Koordination von Strassen- und Werkleitungsbau
- Projektierungshilfe für die Strassenverwaltungen, Ingenieurbüros und Werkleitung- und Kabelnetzbetreiber
- Sicherheitsaspekte bei Werkleitungen in Strassen, in Brücken und/oder Leitungstunnel.

## Vornorm SIA 281/3

Die Vornorm SIA 281/3, «Bitumenbahnen, Haftzugprüfung», ist neu und regelt das Prüfverfahren zur Bestimmung der Haftzugfestigkeit von aufgeschweissten oder aufgeklebten Bitumenbahnen. Mit den ermittelten Werten wird es möglich, den Verbund von eingebauten Bitumenbahnen (Bitumendichtungsbahnen und Polymerbitumen-Dichtungsbahnen) zu beurteilen. Sie enthält keine Anforderungen. Diese werden in der jeweiligen Systemnorm festgelegt. Diese Vornorm ist zur Zeit in einer beschränkten Vernehmlassung bei den Behörden und Prüfinstituten.

Die Vernehmlassungsentwürfe zu den beiden Vornormen können bei Verena Herzig, Tel. 01 283 15 41, Fax 01 201 63 35, zum Preis von je Fr. 30.- bestellt, oder von unserer Homepage unter [http://www.sia.ch/\\_german/aktuell/intro.stm](http://www.sia.ch/_german/aktuell/intro.stm) ausgedruckt werden. Die Frist zur Eingabe von Stellungnahmen zur Norm SIA 205 läuft bis zum 31. Mai 2001; diejenige zur Norm SIA 281/3 bis zum 30. April 2001.

## STELLENANGEBOTE

Ingenieurbüro in Lugano sucht für wichtige Projektentwicklung

### BAUINGENIEUR/IN

CAD, Konstruktion und Kanalisationen. Kenntnisse erwünscht

Interessierte senden Curriculum-Vitae an:

Postfach 96, 6943 Vezia

### Piotrowski & Bovet Architekten ETH HTL SIA Winterthur

Für die sorgfältige Bearbeitung von Studienaufträgen, Wettbewerben und Projekten suchen wir eine/n jüngere/n

## Architektin oder Architekten.

Vorausgesetzt werden Erfahrung in der Projektierung, ein hohes Engagement für gute Entwürfe, darstellerische Fähigkeiten und CAD-Kenntnisse.

Auf Sie warten vielfältige, interessante Aufgaben an einem schönen Arbeitsplatz in einem jungen, engagierten Team im Zentrum von Winterthur und bei Eignung eine langfristige Perspektive in einem namhaften, dynamischen Architekturbüro.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

Tel. 052 268 68 98 / Fax 052 268 68 99

e-mail: [pio@pio-bo.ch](mailto:pio@pio-bo.ch) / [www.piotrowski-bovet.ch](http://www.piotrowski-bovet.ch)

Der Geschäftsbereich Unterhalt der Division Infrastruktur ist federführend beim Neubau und bei der Anpassung der Infrastruktur unter Betriebsbedingungen ohne Benachteiligung der Kunden. Zur Verstärkung unseres Teams in der Filiale in St. Gallen suchen wir eine/n

## Bauingenieur/in

Zu Ihren **Aufgaben** gehört die Leitung von Projekten für den Um- und Neubau der Bahninfrastruktur. Sie betreuen multidisziplinäre Projekte im Bereich der Bahntechnik (Gleis-, Fahrleitungs- und Stellwerkbau sowie Kabelverlegung) zusammen mit den zuständigen Spezialisten. Als Projektleiter/in verhandeln Sie mit internen und externen Bauherren sowie Behörden. Sie sind für die wirtschaftliche, qualitäts-, termin- und kostengerechte Ausführung verantwortlich.

**Ihr Profil:** Sie sind Bauingenieur/in ETH / FH oder haben eine gleichwertige Ausbildung. Unternehmerisches und innovatives Denken, Verhandlungsgeschick und Flexibilität sind Ihre Stärken. Eine positive Ausstrahlung, hohe Selbständigkeit und Eigenmotivation zeichnen Sie aus. Erfahrungen als Projektleiter/in erleichtern Ihnen den Einstieg.

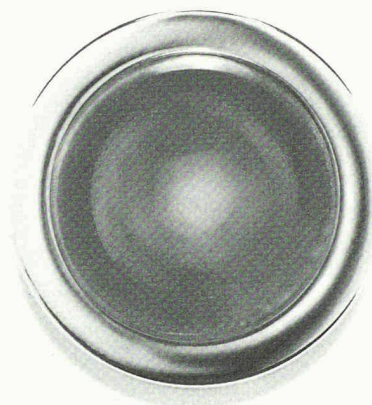
**Wir bieten Ihnen** nebst einem Jahresarbeitszeitmodell und guten Sozialleistungen ein zeitgemässes Lohnsystem, alle Vorteile einer Grossunternehmung sowie eine seriöse Einführung in diese abwechslungsreiche Tätigkeit mit attraktivem Arbeitsort in der Nähe des Bahnhofs St. Gallen.

**Sie sind an dieser Herausforderung interessiert?** Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr HP. Rutz, Leiter Grossunterhalt / Projekte, Filiale in St. Gallen, Tel. 051 228 04 10, gerne zur Verfügung. Ihre ausführliche Bewerbung senden Sie bitte an: SBB AG, Infrastruktur Personal, Postfach, 9001 St. Gallen.

Unsere Stellen und Angebote im Internet: [www.sbb.ch](http://www.sbb.ch)



**SBB CFF FFS**



# Jetzt einsteigen.

## RealisatorIn Tramprojekte

**Die dynamische Tramentwicklung:** Zürich gilt als das «Mekka des Trams» und in den nächsten Jahren wird das Tramnetz noch markant ausgebaut. Die VBZ Züri-Linie setzt sich zum Ziel, mit der dynamischen Stadtentwicklung Schritt zu halten. Nach unserem Ausbaukonzept ist die Realisierung von Tramprojekten in Zürich West und Zürich Nord vorgesehen. Diese sind für die Unternehmensentwicklung der VBZ Züri-Linie sehr bedeutend. Deshalb ist diese Stelle direkt beim Direktor der VBZ angegliedert.

**Die spannende Herausforderung:** Sie sind verantwortlich für die Realisierung dieser Tramprojekte. Sie planen, steuern und koordinieren die Entwicklungsschritte bis zur Inbetriebnahme. Der Aufbau von starken, arbeitsfähigen Projektteams wird für den Erfolg sehr entscheidend sein. Sie führen und koordinieren diese Teams. Budgetierung und Projektcontrolling bezüglich Termine, Kosten und Qualität sind Ihre Kernaufgaben. Solche Projekte können nur mit einem starken Einbezug der Bevölkerung, Politik und Wirtschaft erfolgreich umgesetzt werden. Sie bauen den Dialog auf und pflegen ihn.

**Die kompetente Persönlichkeit:** Sie verfügen vorzugsweise über einen Abschluss als IngenieurIn oder BetriebswirtschaftlerIn und haben nachweisbar als ProjektleiterIn grosse, komplexe Projekte bereits erfolgreich realisiert. Sie sind stark handlungs- und umsetzungsorientiert, stehen mit beiden Füßen auf dem Boden und zeichnen sich durch einen ausgeprägten Wirklichkeitssinn und ein gutes Urteilsvermögen aus. Sie nehmen den Lenkungsanspruch klar wahr, verfügen über Verhandlungsgeschick und Einfühlungsvermögen. In einem komplexen Umfeld bewegen Sie sich sicher und überzeugend.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung: Renate Siegrist, Personalmanagement, VBZ Züri-Linie, Postfach, 8048 Zürich  
e-mail: r.siegrist@vbz.ch

Weitere Stellenangebote unter: [www.vbz.ch](http://www.vbz.ch)

**VBZ**

**Züri-Linie**



Der Geschäftsbereich Anlagemanagement der SBB AG tritt innerhalb der Unternehmung als Bauherr auf. Wir wollen mit unserem Team einen klaren Mehrwert für unsere Kunden generieren. Wir haben den Auftrag, das Netz zu optimieren und die geforderte Qualität unter Berücksichtigung des Betriebes zu gewährleisten. Unsere Projekte realisieren wir nach den Regeln eines modernen Bahnmanagements. Im motivierten Team des Trassenbaus bieten wir Ihnen als

## Bauingenieur/in ETH/HTL/FH

mit einigen Jahren Erfahrung im konstruktiven Ingenieurbau diese Chance.

Als selbstständige/r Projektleiter/in sind Sie bei uns verantwortlich für die Projektierung und Ausführung von Brücken, Stützkonstruktionen und Tiefbauten. Ihre Fähigkeiten im Bereich des Projektmanagements und Ihre Kompetenzen wie Teamfähigkeit, Initiative, Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen können Sie bei uns voll einsetzen. Wir bieten Ihnen eine herausfordernde Tätigkeit in einem spannenden Umfeld, 39-Stunden-Woche und Jahresarbeitszeitmodell sowie ein zeitgemässes Lohnsystem mit guten Sozialleistungen und ein attraktiver Arbeitsort im Zentrum von Luzern.

**Interessiert? Rufen Sie uns an!** Herr Peter Dudler, Telefon 051 227 30 19 gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte. Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an SBB AG, Infrastruktur Personal, Schweizerhofquai 6, Postfach, 6002 Luzern.

Unsere Stellen und Angebote im Internet: [www.sbb.ch](http://www.sbb.ch)



The Institute of Structural Engineering and Mechanics (ISS) of the Civil Engineering Department (DGC) at EPFL – Swiss Federal Institute of Technology, Lausanne is looking for a

## Civil/Mechanical/Material Science Engineer

Having a degree in engineering (ETH or equivalent) and be willing to perform doctoral work. The candidate would work independently in a dynamic group or researchers from varying scientific disciplines. Work may be performed in English or in French.

Entry date: negotiable

Interested candidates should send their CV to: Prof. Ian Smith, IMAC – DGC – EPFL, CH-1015 Lausanne. More information about IMAC can be found on the web site <http://imacwww.epfl.ch>



Architektur Consulting Generalplanung

Wir sind ein interdisziplinär tätiges Architektur- und Generalplanerbüro mit den Schwerpunkten Gesundheitswesen, Chemie, Pharma und Dienstleistung. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir zwei engagierte Persönlichkeiten.

## EntwurfsarchitektIn ETH/HTL (80-100%)

In Zusammenarbeit mit den Bereichsverantwortlichen erarbeiten Sie Entwürfe für Projekte und Wettbewerbe im In- und Ausland. Sie verfassen Berichte, bereiten diese grafisch auf und präsentieren die Ergebnisse.

Neben fundierten CAD-Kenntnissen bringen Sie auch Flair für Gestaltung und Präsentation mit. Komplexe Aufgabenstellungen fordern Sie heraus und Sie sind interessiert, sich neues Expertenwissen anzueignen.

## PraktikantIn (80-100%)

Sie unterstützen unser Architektenteam in der Planung und Umsetzung ihrer Projekte.

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Tätigkeit und einen Einstieg in Spezialgebiete. Es erwarten Sie ein junges, entwicklungsorientiertes Team und attraktive Arbeitsbedingungen. Unser Geschäftssitz ist an zentraler Lage und die Arbeitsplätze sind modern und grosszügig eingerichtet.

Bitte richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung an Herrn Thomas Stegmaier.

Arcoplan Generalplaner AG  
Elisabethenanlage 11  
4051 Basel

Telefon 061 205 95 25  
Telefax 061 205 95 26  
info@arcoplan.ch



**EINWOHNERGEMEINDE OBERÄGERI**  
Postfach 159, 6315 Oberägeri Telefon 041 754 70 25, Fax 041 754 70 21

### Stellenausschreibung

Unsere Gemeinde liegt am landschaftlich idyllischen Ägerisee und hat 4650 Einwohner. Im modernen Rathaus führt der Leiter der Bauverwaltung mit vier Personen seinen Verwaltungsbereich. Infolge beruflicher Veränderung des Stelleninhabers suchen wir eine führungsstarke, fachlich kompetente und kommunikative Persönlichkeit als

## Leiterin oder Leiter der Bauverwaltung

Sie leiten die Bauverwaltung und den Werkhof mit insgesamt neun Personen. Ihre Hauptaufgabengebiete neben der Führung des Fachbereiches sind die fachliche Beratung des Gemeinderates, die Erarbeitung von Entscheidungsgrundlagen, die Beratung von Behörde und Privatpersonen in Planungs- und Baufragen und die Mitwirkung beim Vollzug der entsprechenden Entscheide.

Ideale Voraussetzungen bringen Sie mit, wenn Sie eine weiterführende Ausbildung im Bereich Tiefbau und/oder Raumplanung abgeschlossen, einige Jahre erfolgreich ein Team geführt haben und über Projektleiterfähigkeiten verfügen. Wenn Sie kommunikatives Fingerspitzengefühl, Belastbarkeit und die nötige Durchsetzungskraft haben und zudem dynamisch den anfallenden Schriftverkehr bewältigen, sind Sie unser Wunschkandidat.

Interessiert Sie diese attraktive Herausforderung? Dann erwarten wir gerne Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an: Einwohnergemeinde Oberägeri, Herr Anton Rogenmoser, Rathaus, Postfach 159, 6315 Oberägeri.

Für telefonische Auskünfte wenden Sie sich bitte an Herrn Theo Desax, Bauverwalter, Tel. 041 /754 70 37 oder Herrn Anton Rogenmoser, Gemeindegemeindeführer, Tel. 041 /754 70 25.



Für die Leitung der Gruppe Erschütterungsmessungen, Nivellement und Pfahlprüfungen suchen wir

## BauingenieurIn ETH, evtl. HTL

In der Überwachung von Erschütterungen im Rahmen grösserer und kleinerer Bauvorhaben sowie generell in der Beweissicherung sind wir eines der führenden Unternehmen in der Schweiz. Der Umgang mit Bauherren, Planern, Ausführenden und Versicherungen gehört wie die Akquisition zu unserem Tagesgeschäft.

Als zukünftiger LeiterIn (Alter ca. 30-40 Jahre) unserer Gruppe Erschütterungsmessungen, Nivellement und Pfahlprüfungen führen Sie eine Gruppe von drei MitarbeiterInnen weitgehend selbständig und sind auch für die Akquisition zuständig. Daneben sind Sie selbst als SachbearbeiterIn und BeraterIn tätig.

Ihre Ausbildung bietet die Grundlage für die Einarbeitung in das Gebiet der Erschütterungseinwirkungen auf Bauwerke. Sie interessieren sich für die Messtechnik und verfügen darin evtl. schon über Erfahrung. Sie sind motiviert, zuverlässig, initiativ und flexibel. Gute EDV-Kenntnisse (Standardsoftware), Gewandtheit in mündlichem und schriftlichem Ausdruck, Interesse zur Weiterbildung sowie gute Umgangsformen sehen wir als weitere Voraussetzungen.

Nebst einer interessanten Aufgabe bieten wir Ihnen ein angenehmes Arbeitsklima, zeitgemässe Anstellungsbedingungen sowie die Möglichkeit, nach einer Einarbeitungszeit an der Gestaltung unseres jungen Unternehmens mitzuwirken. Ihr Arbeitsort befindet sich zentrumsnah in Luzern.

Fühlen Sie sich von dieser längerfristigen Aufgabe herausgefordert und angesprochen? Dann erwarten wir gerne Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen und freuen uns, Sie persönlich kennen zu lernen. Für Fragen wenden Sie sich an unseren Herr A. Steiger.

## STEIGER BAUCONTROL AG

Bauimmissionsüberwachung  
St. Karlstrasse 12/ Postfach 7856, 6000 Luzern 7  
vormals Dr. H. Bendel und Vibrotest AG



Einwohnergemeinde

Unsere Gemeindeverwaltung erbringt vielfältige Dienstleistungen für die rund 10 000 Aescher Einwohnerinnen und Einwohner. Infolge Beförderung des bisherigen Stelleninhabers zum Gemeindeverwalter suchen wir per 1. August 2001 oder nach Vereinbarung eine motivierte Führungspersönlichkeit, der wir die

## Leitung Bauabteilung

übertragen können. Sie verfügen über eine abgeschlossene Ausbildung als **Bauingenieur/in HTL/FA, vorzugsweise mit Nachdiplomstudium in Raumplanung**, und weisen sich dadurch über fundierte Kenntnisse in Raumplanung und Baufragen eines Gemeinwesens aus. Mehrjährige Führungserfahrung, Verhandlungsgeschick, Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck sowie ziel- und kundenorientiertes Arbeiten runden Ihr Profil ab.

Gerne möchten wir Ihnen die **Gesamtleitung** (inkl. Aussendienst) mit über 20 Mitarbeitenden übertragen. Dazu gehören insbesondere vielfältige Aufgaben aus den Bereichen Raumplanung, Hoch- und Tiefbau, Umweltschutz / Energie sowie Werkhof. Sie erarbeiten ausserdem Vorlagen an den Gemeinderat und vertreten diese vor ihm. Als beratendes Kommissionsmitglied nehmen Sie Einfluss auf die Bauentwicklung in der Gemeinde.

Wir bieten eine **abwechslungsreiche, interessante Tätigkeit** in leitender Funktion auf einer gut funktionierenden Gemeindeverwaltung. Ein zeitgemässer Arbeitsplatz mit moderner Informatikumgebung, ein den Anforderungen und Leistungen entsprechendes Gehalt sowie gut ausgebaute Sozialleistungen sind für uns eine Selbstverständlichkeit.

**Fühlen Sie sich angesprochen?** Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung, die Sie bitte bis 6. April 2001 senden an: Gemeinderat Aesch, Hauptstrasse 23, 4147 Aesch. Für ergänzende Auskünfte steht Ihnen die Gemeindeverwalterin, Frau Dr. R. Dubler (Tel.: 061/756 77 01, e-mail: regine.dubler@aes.ch), gerne zur Verfügung.



**Bänziger + Köppel + Partner**  
**Bänziger + Köppel + Brändli + Partner**

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n junge/n

## Bauingenieur/in ETH oder HTL

sowie eine/n

## Bauzeichner/in mit CAD-Erfahrung

Wir erwarten von Ihnen exaktes, selbständiges Arbeiten, Flexibilität und Teamfähigkeit.

Wir bieten Ihnen eine vielseitige, interessante Tätigkeit, fachlichen Rückhalt, eine moderne Infrastruktur sowie ein kollegiales Arbeitsklima und fortschrittliche Anstellungsbedingungen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt, in einem unserer jungen und kompetenten Teams in Buchs, Widnau, Oberriet oder Chur mitzuwirken? Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

**Bänziger + Köppel + Partner**  
**Ingenieure + Planer SIA USIC**  
9470 Buchs, Bahnhofstrasse 50  
Tel. 081 756 55 56, Herr A. Köppel  
E-Mail: a.koepfel@bp-ing.ch

**Bänziger + Köppel + Brändli + Partner**  
**Ingenieure + Planer SIA USIC**  
7000 Chur, Ringstrasse 37  
Tel. 081 284 31 13, Herr W. Brändli  
E-Mail: w.braendli@bp-ing.ch



Der junge Studiengang BauProzessManagement fokussiert auf das Gestalten und Leiten komplexer Prozesse im ganzen Lebenszyklus von Bauwerken. Er geht inhaltlich, didaktisch und organisatorisch neue Wege. Er braucht Verstärkung: das

## MehrAlsSekretariat ist Drehscheibe

und sorgt mit einem Pensum von 80-100% für den reibungsarmen Betrieb des Studiengangs. Im Idealfall reizen Sie diese Aufgaben:

- bilden einer kompetenten und motivierenden Anlaufstelle für Studierende, Lehrkörper und Interessierte
- Koordination der Informationsflüsse
- administrative Unterstützung der Studiengangleitung
- entwerfen und produzieren von Informationsmitteln hoher Qualität.

Arbeitsbeginn: Anfang Mai 2001 oder n.V.

Gerne erwarten wir ihre Unterlagen an:

**Fachhochschule Aargau, Studiengangleitung BPM,  
Klosterzelgstrasse, 5210 Windisch.**

Für Fragen erreichen Sie die Studiengangleitung per e-mail unter [info.bpm@fh-aargau.ch](mailto:info.bpm@fh-aargau.ch) oder via **Tel 056 462 44 11.**

Die beste Bahn Europas will noch besser werden. Mit Ihrer Hilfe.

**Ihre Chance:** Die Division Personenverkehr wird als ergebnisverantwortliche Einheit der SBB AG nach modernsten unternehmerischen Grundsätzen geführt, denn wir wollen unsere interessanten Zukunftsperspektiven in Erfolge umsetzen! in Bern suchen wir verschiedene engagierte Mitarbeiter/innen als

## Verkehringenieur/in für Projektleitungen

**Ihr Job:** Sie führen mittel- und langfristige Verkehrsentwicklungsprojekte ausgehend von der Vorwärtsstrategie der SBB AG. Dabei bewegen Sie sich im Planungs-dreieck Angebot - Infrastruktur - Fahrzeuge/Produktion. Sie entwickeln - zusammen mit den Partnern - marktgerechte und wirtschaftliche Angebotskonzepte. Sie haben die Chance, zum Teil in Europäischen Märkten tätig zu sein. Bei Ihrer Arbeit wenden Sie zeitgemässe Analyse- und Planungsinstrumente wie z.B. Polydrom und Viriato an.

**Ihr Profil:** Sie verfügen über eine technische, betriebs- oder verkehrswirtschaftliche Ausbildung (ETH/Uni oder HTL/HWW). Im öffentlichen Verkehr kennen Sie sich aus und haben vorzugsweise Projektleitungs-/ Planungs-erfahrung. Als initiative, flexible Persönlichkeit arbeiten Sie selbständig und kommunizieren geschickt. Sprachen D / E / F.

**Interessiert Sie diese Herausforderung?** Dann geben wir Ihnen gerne mehr Informationen über diese interessanten Stellen, die attraktiven Anstellungsbedingungen und die Entwicklungsmöglichkeiten. Herr Peter Grossenbacher freut sich auf Ihre Kontaktnahme ☎ 0512 20 3480, E-Mail: [peter.groba.grossenbacher@sbb.ch](mailto:peter.groba.grossenbacher@sbb.ch). Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an: SBB Personenverkehr, Herr U.-P. Strathmann, Brückfeldstr 16, 3000 Bern 65.

Unsere Stellen und Angebote im Internet: [www.sbb.ch](http://www.sbb.ch)



**SBB CFF FFS**

**Wollen Sie in der Grossregion Chur-Thusis wohnhaft werden? Betrachten Sie Bauinstandsetzungen / -abdichtungen als ein anspruchsvolles, attraktives Fachgebiet mit Wachstumspotential? Wenn Sie diese zwei Fragen mit Ja beantworten, dann prüfen Sie das Angebot genau. Warum? Wir versprechen Ihnen nicht das Blaue**

**vom Himmel aber die Möglichkeit, für Ihre Zukunft grundlegende Erfolgsweichen stellen zu können. Ihr Profil: Bau Ing ETH oder HTL. Mehrjährige Praxis in zwei von den drei Fachbereichen Projektierung, Bauführung, Bauherrenvertretung. Weltoffen, begeisterungsfähiger Kommunikator. Alter 33-49.**

## Bau Ing, Heimweh-Bündner / Top-Challenge

**Praktiker ETH od HTL/Aufbau zum Know-how-Träger/Lebensstelle wahrscheinlich/Leaderfirma**

Für die Lebensdauer jeglicher Arten von Bauwerken ist Dichtheit mit all seinen Verästelungen ein zentrales Element. Besonders bei Tunnels, Schwimmbädern, Abwasseranlagen, Wohnsiedlungen, Tiefgaragen, Geschäftshäusern etc. Unser Auftraggeber ist hier ein dynamischer Vordenker. Dieser kerngesunden Firmengruppe mit 25 Mitarbeitern ist es gelungen, im CH-Markt neue Standards zu setzen. Das sowohl bei Abdichtungen von Neu-/Umbauten, Instandsetzungen bei Renovationen oder Schutzmassnahmen von Bauwerken. Als Praktiker der Bauherrenvertretung/Projektierung/Bauführung operiert man schon seit Jahren integrierend und löst Bauabdichtungen nachhaltig. Im-

mer auf dem neusten Stand der Technik. Kein Wunder sind die Bücher mit Aufträgen aus der ganzen D-CH voll.

In weiser Voraussicht will man einen weiteren Know-how-Träger aufbauen. Sie werden phasenweise eingeführt. 1. Bauführungen wahrnehmen, Praxiseigenheiten kennenlernen, Know-how aneignen. 2. Projektierungen betreuen. 3. Übernahme Gesamtprojekteleitungen inklusiv Expertisen. 4. mittelfristig Mitglied GL werden und 5. Gesamtverantwortung übernehmen. Ist Geduld eine Tugend von Ihnen? (Denn die brauchen Sie, um das Spezial-Know-how kennenzulernen). Dann schicken Sie uns Ihre Dok mit Foto. Rolf A. Meier, ALTRUWIN AG. 100%ige Diskretion.

BADENERSTRASSE 329  
POSTFACH  
8040 ZÜRICH

**ALTRUWIN**  
UNTERNEHMENSBERATUNG

TELEFON 01 401 28 00  
TELEFAX 01 401 28 18  
[info@altruwin.ch](mailto:info@altruwin.ch)





## KANTON OBWALDEN

Die **Abteilung Strassenbau** gehört zum Bauamt. Sie befasst sich mit Strassen-, Brücken- und Tunnelbau der Nationalstrasse A8 und der Kantonsstrassen. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir **per sofort** oder nach Vereinbarung Sie als

### Bauingenieur/in ETH/HTL

**Sie sind zuständig für...**

die Projektleitung und Oberbauleitung von Strassenbauvorhaben. Diese umfassen Neu- und Ausbauten, Erneuerungen und den baulichen Unterhalt von Strassen. In Ihr Aufgabengebiet fallen weiter die Zustandsüberwachung der Kunstbauten sowie die Nachführung der Strassen- und Kunstbauten-Datenbank, Aufgaben im Wasserbau fallweise. Sie wirken beim Aufbau des QM-Systems des Bauamtes mit.

**Wir erwarten von Ihnen:**

- vertiefte Kenntnisse in den Fachgebieten Strassenbau, Brückenbau, Bauwerkserneuerung und allgemeiner Tiefbau
- praktische Erfahrungen in Projektierung und Bauleitung
- Freude am Kontakt mit Behörden des Bundes, des Kantons und der Gemeinden sowie mit Privaten

**Wir bieten Ihnen.....**

eine anspruchsvolle, vielseitige und weitgehend selbstständige Tätigkeit in einem erfahrenen Team.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto bis **30. März 2001** an das Personalamt des Kantons Obwalden, St. Antonistrasse 4, Postfach 1563, 6061 Sarnen. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Dr. Jürg P. Junker, Kantonsingenieur, oder J. Stauber, Leiter Abt. Strassenbau, unter 041 - 666 62 88 gerne zur Verfügung. Besuchen Sie uns auch unter [www.obwalden.ch](http://www.obwalden.ch).

**Machen Sie mit? Bei den SBB AG können Sie etwas bewegen – denn wir sind in Bewegung!**

**Ihre Chance:** Die Division Infrastruktur wird als eigenständige Einheit der SBB AG nach modernsten unternehmerischen Grundsätzen geführt. Für die Weiterentwicklung zukünftiger Projekte suchen wir in Bern engagierte Mitarbeiter/innen als

### Verkehringenieure/innen oder Verkehrsplaner/innen

**Ihr Job:** Sie führen mittel- und langfristige Verkehrsentwicklungsprojekte ausgehend von der Vorwärtsstrategie der SBB AG. Im Planungs-dreieck Angebot / Rollmaterial / Infrastruktur suchen Sie innovative Lösungen für die marktgerechte bessere Nutzung der Infrastruktur. Sie arbeiten vorwiegend in Teams. Bei Ihrer Arbeit wenden Sie zeitgemässe Analyse- und Planungsinstrumente an. Mit der Übernahme dieser interessanten und herausfordernden Aufgabe erhalten Sie auch die Chance, Projekte im Europäischen Markt zu begleiten.

**Ihr Profil:** Sie haben einen Hochschulabschluss oder eine vergleichbare Ausbildung (ETH/Uni oder HTL/HWV) und haben idealerweise bereits in ähnlichen Fragestellungen erfolgreich mitgearbeitet. Im öffentlichen Verkehr kennen Sie sich aus und haben vorzugsweise Projektleitungs- oder/und Planungserfahrung. Als initiative, flexible Persönlichkeit arbeiten Sie selbstständig und kommunizieren mehrsprachig (D oder F und E).

**Wir bieten Ihnen** eine faszinierende Aufgabe, wo Sie das Schienennetz und somit den öffentlichen Verkehr aktiv mitgestalten können, herausfordernde Entwicklungsmöglichkeiten in einem motivierten Team, ein zeitgemässes Lohnsystem, Jahresarbeitszeitmodell, sehr gute Sozialleistungen und alle Vorteile einer Grossunternehmung.

**Interessiert Sie diese Herausforderung?** Gerne erteilt Ihnen Herr Urs Brotschi, Grossprojekte, weitere Auskünfte über diese Stelle ☎ 0512 /20 55 95, E-mail: [urs.brotschi@sbb.ch](mailto:urs.brotschi@sbb.ch). Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an: SBB AG, Infrastruktur Personal, Herr Matthias Züllig, Schanzenstrasse 5, 3000 Bern 65.

Weitere Top-Stellen & Angebote im Internet: [www.sbb.ch](http://www.sbb.ch)



**SBB CFF FFS**



**promanaging**

**Beratung für Unternehmen und Ingenieure**

**INGENIEUR ETH / HTL**

Die Planung von Kläranlagen für Siedlungsabwässer gehört zu den Kernkompetenzen unseres Mandanten; entsprechendes Expertenwissen macht ihn zum führenden Ingenieurunternehmen im Espace Mittelland. Damit das Projektmanagementteam seine Aufgaben zuverlässig wahrnehmen kann, wird es ausgebaut; daher suchen wir einen

## PROJEKTLLEITER ABWASSERREINIGUNG

Nach der Einführung bearbeiten und koordinieren Sie selbständig Anlagen von der Projektentwicklung, über die Planungs-, beziehungsweise Ausführungsphase und erfolgreichen Inbetriebnahme bis zur Unterstützung des Betriebes. Mit Bauherren und Leistungserstellern pflegen Sie einen aktiven, vertrauensvollen Kontakt und profilieren sich als kreativen Berater.

Breitbandiges Wissen und Interesse für die multidisziplinären Techniken, die Planungsverfahren und nicht zuletzt für die betriebswirtschaftlichen Zusammenhänge sind hier gefragt. Ein kollegiales Umfeld unterstützt Sie in Ihrem Bestreben, gesetzte Ziele mit Ausdauer zu erreichen.

Nehmen Sie sich Zeit für ein informatives Gespräch mit unserem Herrn Hans Schmid. Wir beraten Sie vertrauensvoll.

**pm promanaging ag, Postfach, 3053 Münchenbuchsee**

**Tel. Nr. 031 869 44 88, Fax Nr. 031 869 17 42, <http://www.promanaging.ch>**



Hans-Ueli Peter + Partner AG  
Ingenieure und Planer SIA



Suchen Sie eine neue Herausforderung? Wir, ein erfolgreiches Planungsunternehmen mit den Tätigkeitsschwerpunkten im Ingenieurhochbau sowie im Tief- und Spezialtiefbau, suchen zur Ergänzung und Verstärkung unseres Teams eine/einen

## Tiefbau-CAD-Konstrukteur/in

Von unserem/unserer zukünftigen Mitarbeiter/in erwarten wir fundierte CAD-Kenntnisse (AUTOCAD), einige Jahre Erfahrung im konstruktiven Ingenieurbau (Stahlbetonbau), Selbständigkeit sowie die Bereitschaft sich laufend weiterzubilden. Idealerweise bringen Sie auch CAD-Kenntnisse im Strassenbau mit.

Wir bieten Ihnen einen vielseitigen Aufgabenbereich, moderne Arbeitsmittel, fortschrittliche Anstellungsbedingungen sowie einen neuzeitlich eingerichteten Arbeitsplatz in einem aufgestellten Team.

Fühlen Sie sich angesprochen, dann richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto an Hans-Ueli Peter + Partner AG, Schaffhauserstrasse 473, 8052 Zürich. Für die Beantwortung von Fragen steht Ihnen Herr R. Müller zur Verfügung: Tel. 01/302 28 00

Wir sind ein kleineres, regional gut etabliertes Architekturbüro im Aargau. Zur Bearbeitung von Projekten und Wettbewerben suchen wir eine(n) junge(n) engagierte(n)

## Architekten / Architektin ETH/HTL

Haben Sie Talent im Entwerfen und Gestalten sowie gute CAD-Kenntnisse, so erwarten wir gerne Ihre schriftliche Bewerbung.

**Thoma Schneider, Architekten und Planer AG**  
Poststrasse 6, 5312 Döttingen  
[www.thomaschneider.ch](http://www.thomaschneider.ch)

## Niedrigenergiehäuser

(EFH, DH, RH in Vorfabrikation)

zum Aufbau eines Vertriebsnetzes für unser sehr interessantes Produkt suchen wir überzeugte

## Vertriebspartner im Bereich Trockenbau

Sie sind Architekt oder GU, bauen in eigener Regie oder verfügen über gute Kontakte zu Bauherren, Investoren usw. Als Regionalrepräsentant vertreiben Sie unser Produkt exklusiv in Ihrem Gebiet.

Kein Kapitaleinsatz, interessante Umsatzbeteiligung. Näheres erfahren Sie über Chiffre tec21 122 228 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

Gesucht in Architekturbüro

## HOCHBAUZEICHNER /-IN oder ARCHITEKT /-IN FH/HTL

selbständig und initiativ

mit CAD-Kenntnissen (wenn möglich Allplan FT) für Mitarbeit bei Ausführungsplanung und Erstellen von Submissionsunterlagen (winbau). Schriftliche Kurzbewerbung bitte an

**HAESSIG + PARTNER Dipl. Architekten ETH/SIA**  
Minervastrasse 59, 8032 Zürich

**Sie** verfügen über einen Hochschulabschluss Richtung Architektur und über einige Jahre Berufserfahrungen in Planung und Projektmanagement  
sind ca. 30 Jahre alt, beruflich motiviert und engagiert  
interessieren sich für Strategische Planungen, Machbarkeitsstudien, Standort- und Konzeptoptimierungen, Betriebsplanungen und Wirtschaftlichkeitsprüfungen  
sehen Ihre Stärken im analytischen und konzeptionellen Denken  
sind stark im schriftlichen Ausdruck und moderieren gerne

Dann sind Sie unser(e)

## Architekt/in

**Wir** sind ein interdisziplinäres, kreatives Beratungs- und Planungsbüro mit ca. 15 Mitarbeitern  
bearbeiten als Bauherrenberater interessante Aufgaben im Bereich Bauen und Ökonomie, und bieten Ihnen nach einer Einarbeitungszeit «on the job» viel Selbständigkeit, ein angenehmes Arbeitsklima und sehr gute Entwicklungsmöglichkeiten  
Fühlen Sie sich angesprochen?  
So schreiben Sie uns:

Herr Urs Grieder

## PLANCONSULT

Byfangweg 1a

4051 Basel

nähere Angaben zu PLANCONSULT finden Sie unter  
[www.planconsult.ch](http://www.planconsult.ch)

Vorausgesetzt Sie haben mehrjährige Erfahrung in Ausführungsplanung und Bauleitung, sind jung, motiviert und arbeiten mit CAD und Bauad, dann bieten wir Ihnen eine echte Herausforderung. Wir suchen für die Weiterbearbeitung intressanter Projekte

## Architekt/-in – Bauleiter/-in

Senden Sie Ihre Bewerbung an  
Peter Lüchinger  
dipl. Architekt HTL/SWB  
Goliathgasse 10 PF 9004 St.Gallen  
oder melden Sie sich unter  
071 222 24 24

ZUR ERÄNZUNG UNSERES JÜNGEREN TEAMS  
VON 26 MITARBEITER/INNEN SUCHEN WIR EINE(N)

## ENTWURFSARCHITEKTEN / IN

GROSSES ENGAGEMENT, ENTWURFSKOMPETENZ  
UND GUTE CAD-KENNTNISSE SIND ERWÜNSCHT.

WEITERE INFOS [www.fsp-architekten.ch](http://www.fsp-architekten.ch)

BITTE SENDEN SIE IHRE BEWERBUNGSUNTERLAGEN AN

**FUGAZZA STEINMANN & PARTNER**

DIPL. ARCHITEKTEN ETH/SIA AG

SCHÖNAUSTRASSE 59, 5430 WETTINGEN



Der Geschäftsbereich «Unterhalt/Entretien» der SBB AG Division Infrastruktur garantiert mit seinen rund 3500 Mitarbeiter/innen die technische Sicherheit der Bahnanlagen, ist federführend in der Instandhaltung der Infrastruktur, arbeitet unter Betriebsbedingungen ohne Benachteiligung der Kunden und behebt Störungen im Bahnnetz.

## 2 junge Bauingenieure ETH oder FH

Wir werden Sie gezielt auf Ihre künftige Aufgabe vorbereiten und ausbilden. In Form von Jobrotation setzen wir Sie in verschiedenen Bereichen unserer Unternehmung ein. Bereits in der Ausbildungsphase vertrauen wir Ihnen anspruchsvolle Aufgaben im Bereich Unterhalt, Erneuerung und Bau von Fahrplananlagen an. Sie werden hauptsächlich in der Region Zürich resp. Lausanne eingesetzt.

Sie haben eine abgeschlossene Ausbildung als Bauingenieur ETH oder FH und bringen mindestens 3–5 Jahre Berufserfahrung mit. Sie interessieren sich besonders für den Unterhalt und den Bau von Eisenbahnanlagen. Sie arbeiten gerne in Teams und sind an interdisziplinären Projekten interessiert. Muttersprache deutsch resp. französisch mit sehr guten Kenntnissen der anderen Sprache.

**Haben wir Ihr Interesse geweckt?** Herr J.-P. Martin, Teamleiter Fahrplan, Tel. 032 / 729 23 01 oder 079 / 252 09 42 steht Ihnen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung. Diskretion ist für uns eine Selbstverständlichkeit.

Ihre ausführliche Bewerbung, senden Sie bitte an SBB AG, Infrastruktur Personal, zHd von Herr H. Bühler, Postfach, 6002 Luzern.

Unsere Stellen und Angebote im Internet: [www.sbb.ch](http://www.sbb.ch)



Wir sind ein etabliertes, mittelgrosses Architekturbüro im Kanton Zug und suchen für eine geordnete Nachfolgeregelung

## Architekten

Möchten Sie Partner in einem vielseitigen Architekturunternehmen werden und sehen Sie sich dabei auch als Mitglied in der Geschäftsleitung?

Sind Sie ein ausgebildeter Baufachmann mit einem guten Beziehungsfeld? Verfügen Sie eventuell über einen eigenen Auftragsbestand?

Besitzen Sie Führungserfahrung und arbeiten Sie gerne im Team und für rationell und funktionell denkende Kundschaft?

Wir bieten Ihnen eine vielseitige Tätigkeit mit Verantwortung und Kompetenz in einem lebendigen Umfeld, und uns schwebt bei Eignung eine

## Partnerschaft

mit einer Beteiligung und baldigem Eintritt in die Geschäftsleitung vor.

Können Sie sich dazu begeistern?

Wir erwarten gerne Ihre Bewerbung unter Chiffre K 197-786833 an Publicitas AG, Postfach 4661, 6304 Zug, welche wir streng vertraulich behandeln werden.

Wir suchen in unser Team eine/n engagierte/n

## Bauleiter

für spannende Um- und Neubauten. Sie sind in unserem Team ein/e kreative/r Wächter über Termine, Kosten und Qualität.

Sie stellen wie wir hohe ästhetische Ansprüche.

Sie sind selbstständig und versiert in Bauadministration, Bauplan, Ausschreibungen sowie Word und Excel.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung.

**Blum und Grossenbacher Architekten**

Aarwangenstrasse 26, 4900 Langenthal

[www.schweizer-architekten.ch/blum-grossenbacher](http://www.schweizer-architekten.ch/blum-grossenbacher)

Wir suchen eine/n junge/n, engagierte/n

## ARCHITEKTEN/IN

für anspruchsvolle Projekte mit Erfahrung in Entwurf, Planung, Projekt- und Bauleitung und Archi Cad

schriftliche Bewerbung an:

**BLASER + MORATH Architekten SIA**

Christian W. Blaser Hirschgässlein 11 4051 Basel

[cblaser@blasermorath.ch](mailto:cblaser@blasermorath.ch)

## DIVERSES

### CAD-Kapazität

Leistungsfähiges Planungsbüro bietet gesamtschweizerisch CAD-Unterstützung mit VectorWorks an:

- erstellen von Konzept-, Projekt- und Ausführungsplänen
- CAD-Arbeitsplätze in Bern und Zürich
- Coaching, Support und Management

Kontakt unter Chiffre 5-65774 an Publicitas AG, Postfach, 3001 Bern

form **sia**

berufsbegleitende  
weiterbildung  
für ingenieure  
und architekten

sich weiterbilden  
weiterkommen!

t 01 283 15 58  
f 01 388 65 55  
[form@sia.ch](mailto:form@sia.ch)

## Stelleninserate in

# tec21

## werden vom aktiven Teil des Berufsstandes gelesen!



# form **sia**

berufs  
-begleitende  
weiterbildung  
für ingenieure  
und architekten

## Kennzahlen im Immobilienmanagement

Der schweizerische Kennzahlenstandard liefert wertvolle Aussagen über die Qualität der Bewirtschaftung von Liegenschaften und bildet die Grundlage für eine einheitliche Kommunikation im Bereich der Immobilienwirtschaft. Dies erleichtert die strategische Planung und Kostenkontrolle innerhalb eines Unternehmens und erlaubt Vergleiche mit anderen Organisationen im Sinne eines Benchmarking. Das Kennzahlenwerk konzentriert sich auf Kosten- und Flächenzahlen. Davon profitieren sowohl Planer und Eigentümer als auch Verwalter und Nutzer von Immobilien. Jede Gruppe kann gemäss ihren Bedürfnissen die notwendigen Parameter auswählen und erfassen. Die im Standard definierten Grundlagen versprechen nicht nur mehr Transparenz, sondern gewährleisten bei sorgfältiger Anwendung eine Optimierung der Planungs- und Bewertungsverfahren.

### Dokumentation D 0165

Kennzahlen im Immobilienmanagement

70 Seiten, Format A4, broschiert

Preis: CHF 120.-

Sonderpreis für sia Mitglieder CHF 90.-

### Bestelltalon

Bestellung (Fax 061 467 85 76)

Ich bestelle \_\_\_\_\_ Exemplare der Dokumentation  
D 0165 Kennzahlen im Immobilienmanagement zum Preis von  
CHF 120.- bzw. CHF 90.- für sia Mitglieder

Preise zuzüglich Porto und Verpackung

Vorname / Name \_\_\_\_\_

Firma / Beruf \_\_\_\_\_

Mitglied-Nummer \_\_\_\_\_

Strasse / Nr. / Postfach \_\_\_\_\_

PLZ / Ort \_\_\_\_\_

Datum und Unterschrift \_\_\_\_\_

ich bin sia Einzelmitglied

unser Büro ist sia Firmenmitglied

ich bin assoziiertes sia Mitglied

ich bin assoziiertes sia Studentenmitglied

Bestellung faxen oder senden an:

sia auslieferung

c/o schwabe & co ag

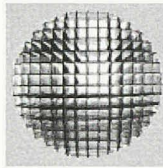
postfach 832

ch 4132 muttenz 1

t 061 467 85 74

f 061 467 85 76

auslieferung@schwabe.ch



## NACHDIPLOMSTUDIUM ARCHITEKTUR GESAMTLEITUNG VON BAUTEN

Im zweijährigen, berufsbegleitenden und in Kursform durchgeführten Programm werden **Architekten und Ingenieurinnen** mit Berufspraxis zu Gesamtleitern mit architektonisch-kulturellem Hintergrund ausgebildet. Wir legen grossen Wert auf eine möglichst interdisziplinäre Zusammensetzung der Teilnehmer.

Neben dem Vermitteln von Fachwissen, das alle Phasen des Bauprozesses umfasst, wird breiter Raum dem Üben von methodischem Arbeiten und der Persönlichkeitsbildung eingeräumt.

Die Absolventen sind in der Lage, ganzheitliche Zusammenhänge zu erkennen, die interdisziplinäre Zusammenarbeit von Projekt- und Ausführungsteams aufzubauen und den gesamten Bauprozess zielorientiert zu steuern.

Der Kurs startet das nächste Mal im Oktober 2001, und besteht aus drei Unterrichtsemestern und einem Diplomsemester.

Voraussetzungen für die Zulassung sind ein Hochschulabschluss oder ein Fachhochschuldiplom mit guter Gesamtnote sowie eine mindestens dreijährige Berufspraxis vorzugsweise als Projektleiter. Weitere Voraussetzung ist eine Internetverbindung zur Professur. Die Kurskosten betragen insgesamt ca. 4'000 Franken.

Für InteressentInnen wird durch die Professur ein **Informationsabend** durchgeführt:

Donnerstag, 29. März 2001, 19.00 bis ca. 20.30 Uhr  
ETH Hönggerberg, HIL-Gebäude, Raum D 60.1

Bitte melden Sie Ihre Teilnahme telefonisch oder per Fax an.

Architektur und Baurealisation, Prof. Paul Meyer-Meierling, ETH-Hönggerberg,  
8093 Zürich, Tel. Sekretariat: 01 633 29 41, Fax: 01 633 10 92

**GOLDINGER**  
Immobilien Treuhand AG

Im Auftrag der **Stadt Kreuzlingen**  
verkaufen wir

## 2293 m<sup>2</sup> Baugelände Areal «Löwen»

- Cityzone / 2900 m<sup>2</sup> BGF
- allerbeste Lage in Kreuzlingen
- zentraler Punkt der Stadt
- Wiederaufbaupflicht des Gebäudes «Löwen»
- geeignet für Büro, Wohnen, Gewerbe, Läden
- Erwerb von Teilarealen möglich

weitere Auskünfte und Unterlagen

**8280 Kreuzlingen, Tel. 071 677 50 04**  
E-Mail: buero-kreuzlingen@goldinger.ch, www.goldinger.ch  
MITGLIED SCHWEIZ. VERBAND IMMOBILIEN-TREUHÄNDER

